

## Variedades de frutas y nueces recomendadas para el Condado de Harris y la vecindad

por William D. Adams, Representante de la Extensión – Horticultura, honorario

editado por Carol Brouwer, Ph.D., Representante de la Extensión, Condado de Harris – Horticultura; Ethan Natelson, M.D., Grupo de Estudio para las Frutas de la Costa del Golfo; Robert A. Randall, Ph.D., Director Ejecutivo, Urban Harvest una nueva edición, Julio 2006, como proyecto común de la Extensión Cooperativa de Tejas, Urban Harvest, el Grupo de Estudio para las Frutas de la Costa del Golfo y los Master Gardeners del Condado de Harris

Traducido por Sabrina Kovalchuk, Master Gardener del Condado de Harris, editado por Sonia Diaz, Octubre 2006

**M**uchos tipos de frutas y nueces crecen bien en las huertas familiares del Condado de Harris . La primera clave para tener éxito con su cosecha es seleccionar variedades que sean las más adecuadas para nuestro clima subtropical. Una de las consideraciones más importantes de tomar en cuenta en la selección de una planta apropiada son sus requisitos de temperatura.

Los árboles cítricos son de una naturaleza de subtropical a tropical y muchos pueden ser afectados severamente o hasta morir de frío en temperaturas heladas. Sin embargo, algunos tipos de cítricos son bastante resistentes al frío y pueden sobrevivir casi todos los inviernos de nuestra región, en particular los árboles ya desarrollados, y los que crecen en las regiones más cálidas del condado. Sembrando los árboles en el lado sur y sureste de la casa o en otros sitios en donde se encuentren resguardados, puede ofrecerles una protección contra las olas de frío que vienen del noroeste.

Además de saber qué tanto frío puede soportar una planta, también es importante saber cuánto frío necesita. Los árboles con frutas de hueso o de semillitas necesitan un período de reposo invernal o de inactividad en temperaturas de entre 32° F a 45° F para que los botones y las flores puedan desarrollarse normalmente. Cuando la planta tenga suficiente tiempo de inactividad, los botones estarán listos para crecer respondiendo a las temperaturas más cálidas. Si los botones no tienen suficiente reposo invernal para poder completar su ciclo de inactividad, es posible que los árboles desarrollen síntomas fisiológicos como: florecimiento tardío, follaje retrasado y falta de formación y de calidad de la fruta.

Las especies y diferentes variedades de árboles con frutas de hueso y de semillitas tienen diferentes requisitos sobre la cantidad de horas de frío que necesitan. Es muy importante saber cuáles son los requerimientos del ciclo de inactividad de las variedades seleccionadas para poder escoger la variedad que más coincida con la zona dentro de su condado. Por consiguiente, para poder seleccionar el árbol apropiado es preciso saber cuáles son las horas de frío en su zona. Hay aproximadamente 350-450 horas de frío dentro del área del sur del condado de Harris, Pasadena y en la zona de la Bahía de Galveston. En el centro de Houston hay aproximadamente 450 horas; en Cypress y en la zona de Bear Creek hay aproximadamente 600 horas.



## La manzana

La mayoría de variedades requiere la polinización cruzada; para obtener una producción máxima siembre dos variedades. Sea precavido cuando ordene por correo, ya que el ciclo de floración de los manzanos propagados en otras regiones del país puede que no sincronice con el de su zona. Los patrones son muy importantes. Por medio de un programa de cultivo de patrones, una variedad de nuevos patrones se ha logrado en los últimos 30 años; éstos ofrecen resultados prometedores para los horticultores de manzanas en Tejas. Busque los manzanos que sean injertados sobre el patrón 'Mark' o preferiblemente con uno de los patrones nuevos de 'Cornell-Geneva' que son todos resistentes al tizón de fuego. Algunos de los patrones más prometedores incluyen: 'Geneva 65', 'Geneva 16', 'Geneva 11', 'Geneva 41', 'Geneva 935' y 'Geneva 202'.

**Anna.** Grandes cosechas; fruto de sabor dulce y textura firme; se almacena hasta por dos meses; auto-fructífero, pero produce mejor si es polinizado por el Dorsett Goleen; da frutos hacia fines de junio; 200 horas de frío.

**Beni Shogun Fuji.** Requiere menos horas de frío que el Fuji y es más dulce; de color rosáceo; auto-fructífero; 500 horas de frío.

**Dorsett Golden.** Fruto dulce, refrescante, muy gustoso; grande y de textura firme; tipo de manzana similar a la Golden Delicious; se almacena por dos meses; el requisito de las horas de frío es muy bajo; 100 horas de frío; polinizador de Anna.

**Fuji.** Originario del Japón; manzana dulce, de textura firme y muy sabrosa; se madura a mediados de septiembre; cáscara de color anaranjado/rojizo mate, o a veces de color rojizo; auto-fructífero; 550 horas de frío.

**Gala.** Proveniente de Nueva Zelanda; una manzana maravillosa para postres; de textura firme con una agradable mezcla de dulzura y acidez de rico sabor; color anaranjado/rojizo con cáscara amarilla; cosecha temprana; auto-fructífero; 550 horas de frío.

**Granny Smith.** Original de Nueva Zelanda; fruto de textura firme, agria con una manutención excelente; grande, madurez tardía, color verde, de uso múltiple; muy popular; prospera en climas calientes; auto-fructífero; 600 horas de frío.

**Hudson's Golden Gem.** Una manzana de antaño, introducida en 1831 por los Viveros al por Mayor Hudson de Tangent, Oregón; probablemente la manzana rojiza más grande y de mejor calidad; muy crujiente y con un sabor inusual a pera; 550 horas de frío.

**Irazu.** Introducido por Israel, fruto grande y verde; con muy buena producción; florece a mediados de marzo; auto-fructífero; 550 horas de frío.

**Mutsu.** De textura firme, muy gustosa, muy grande, madurez muy tardía; se puede recolectar verde o amarilla; se almacena hasta cuatro meses; 600 horas de frío.

**Sundowner.** Auto-fructífero. Producto del mismo programa de hibridación de la Pink Lady; fruta amarilla con un toque velado de rosa pálido; manzana grande y buena para postre; pulpa blanca; cosechada a mediados de septiembre; deleted "auto-frutífera" 500 horas o más de frío.

## El aguacate

**Joey.** Encontrado en el condado de Uvalde en donde se ha “ha” instead of “a” estado produciendo por más de 25 años; fruta negra de tamaño mediano; se madura a finales de septiembre.

**Pryor.** El árbol original está en Uvalde y es muy viejo; la fruta es verde y más pequeña; buen sabor.

**Opal.** Originado en Uvalde; tamaño mediano, fruta verde y hermosa con forma de pera.

**Pancho.** Tolerante al frío; puede ser difícil de encontrar, pero si se encuentra vale la pena.

**Wilma.** Proveniente de área cerca de Pearsall; produce frutos grandes y negros, alargados y cilíndricos.

## La hoja del laurel

**Laurus nobilis.** El laurel culinario; árbol de hoja perenne que crece hasta 12 pies (en los condados de Galveston y Ft. Bend); en zonas más al norte de las previamente mencionados, protéjalos de las heladas largas o de temperaturas muy bajas (debajo de los 30° F); maravilloso condimento para sazonar sopas, guisados, asados, pavo, puerco, etc.

## Las bayas

### *Zarzamoras/Moras*

**Apache.** Zarzamora sin espinas del programa de cultivo de la Universidad de Arkansas; tamaño mediano; fruta es dulce y de textura firme; las plantas crecen verticalmente.

**Arapahoe.** Tipo arbusto; sin espinas; una baya dulce, estupenda que crece en parras muy productivas; se madura temprano.

**Brisson.** Muy espinosa; crecimiento vertical; de producción sumamente abundante; baya grande, dulce, textura firme; semilla pequeña.

**Kiowa.** Espinosa; produce la baya más grande (tres pulgadas de larga, 12 gramos) de las variedades de Arkansas; su cosecha da cantidades grandes de bayas deliciosas durante aproximadamente seis semanas; crece de cinco a seis pies de alto y se extiende de cuatro a ocho pies; florece más temprano y por más tiempo que las otras zarzamoras.

**Navaho.** Genéticamente sin espinas; baya muy firme; se almacena bien; de sabor excelente; de maduración tardía.

**Ouachita.** Sin espinas; la baya es grande; dulce; se conserva bien después de la cosecha; parras vigorosas.

**Rosborough.** Espinosa; crecimiento vertical; producción abundante; baya grande y firme; de semilla pequeña; mucho más dulce que la del Brazos.

**Shawnee.** Espinosa; grande, de alta calidad; dulce y de excelente sabor; ramas erguidas de crecimiento rápido; larga y abundante temporada de producción; apropiada para zonas lejanas del norte y del oeste de Houston.

### **Otras bayas**

**Boysenberry.** Espinosa; baya morada; dulce, buen sabor; semilla muy pequeña; un cruce entre la zarzamora, la frambuesa y el loganberry.

**Loganberry.** Espinosa; grande, baya ácida; excelente para preparar mermelada y tarta; un cruce entre la frambuesa roja y la zarzamora.

**Youngberry.** Sin espinas; muy grande, zarzamora morada; sabor delicioso; madura en mayo; un cruce entre la zarzamora y el dewberry; un manjar gourmet.

### **Los cítricos**

Los cítricos producen la mejor cosecha de frutas para nuestra zona y requieren poco mantenimiento. La variedad es infinita. Con el objeto de mejorar su tolerancia a nuestros suelos; establecer mejor control sobre su tamaño e inducir cosechas tempranas, generalmente todas son injertadas sobre el *Poncirus trifoliata* o su híbrido *P. Trifoliata* 'Flying Dragon'. También se utilizan muchos otros patrones sustitutos. Si usted desea tener árboles saludables y atractivos, en verdad requiere del uso de algún tipo de pesticida para contrarrestar la reciente aparición de un insecto llamado "minero de hojas". Recomendamos solamente la siembra de plantas que estén libres de virus y que puedan ser obtenidas de cultivadores de buena reputación o de árboles injertados con la púa con yema libre de virus. Éstos se pueden conseguir en la Universidad de Texas A&M en el Centro Cítrico de Kingsville en Weslaco.

#### ***El cintrangequat***

**Thomasville.** Muy resistente al frío, 15° F; agrio, con éste se prepara una bebida cítrica estupenda; también es excelente para utilizarlo como patrón.

#### ***La toronja/el pomelo***

**Bloomsweet.** Un cruce entre el pomelo y la naranja agria; una toronja excelente y resistente; grande y amarilla con la piel más fina; muy jugosa con la pulpa dulce y clara y con un sabor único de toronja y naranja; es fácil quitarle la corteza y desgajarla; madura en noviembre-diciembre.

**Cocktail.** Un cruce entre la mandarina Frua y el pomelo; aproximadamente tres pulgadas de diámetro; pulpa blanca; con muchas semillas; muy dulce; muy jugosa; sabor muy suave, por su sabor poco ácido es excelente para preparar jugos.

**Golden.** Se madura más tarde en la temporada que sus primas rosadas; de sabor muy suave y agradable, con pocas semillas; rubia, piel delgada; color de la pulpa que va del amarillo a color ámbar; muy jugosa.

**Rio Red.** Fruta grande; cáscara suave, delgada y amarilla con tonos rojizos al madurar; pulpa de color rojo intenso, jugosa y de pocas semillas; madura de mediados a fines de noviembre; se mantiene bien en el árbol hasta marzo.

**Ruby Red.** Fruta de mediana a grande; las puntas de su forma esférica son usualmente aplanadas; de corteza suave y amarilla con áreas de tonalidades rosadas a rojizas; los segmentos matizados del rosado al rojizo – colores característicos del Ruby Red; pocas semillas.

**Marsh.** Hasta recientemente, es la variedad más ampliamente cultivada en Florida; es todavía muy popular en los mercados de productos agrícolas domésticos y para la exportación; comercialmente, la fruta no tiene semillas; de pulpa color amarilla clara y con una cavidad grande y abierta en el centro de la fruta; es la variedad de toronja más utilizada en la industria.

### *El kumquat/la naranjita china*

**Meiwa.** Grande y sumamente dulce con una corteza y pulpa excelente para comer; muy decorativa; producción súper abundante; sobrevive las temperaturas de 17° F o más bajas.

**Nagami.** Árbol pequeño y de hoja perenne; muy decorativo; produce exuberantemente casi todo el año; crece lentamente; crecimiento vertical de ocho pies de altura por 6 pies de ancho; más ácida y de mucho menos semilla que la Meiwa.

### *Los limones*

**Límon Mejorado De Meyer.** Cultivo obtenido de patrón indexado; de muy buen sabor; no es muy resistente al frío, nada más hasta los 25° F; buena planta para macetas; libre de virus.

**Ponderosa.** Un árbol de porte mediano y vigoroso, crece en forma abierta con hojas grandes y de muchas espinas; los nuevos brotes son de color morado bronceado; la fruta es enorme (algunas veces casi de dos libras); la corteza es gruesa y amarilla; muy ácida y con muchas semillas; madura de comienzos a mediados de octubre; se sujeta bien al árbol.

**Ujukitsu.** Un cruce japonés entre una naranja y un limón, con un sabor excepcionalmente suave y gustoso; una fruta de sabor único.

**Pink Eureka Abigarrado.** Un árbol vigoroso de crecimiento abierto matizado de verde, amarillo y blanco; es una planta muy atractiva para el paisaje; la fruta tiene a menudo un aspecto estriado y es un poco más pequeña que la de Eureka; la fruta joven es abigarrada en amarillo y rosado que gradualmente se descolora al amarillo; la pulpa es de color rosa pálido.

### *El lemonquat*

**Lemonquat.** Un árbol muy atractivo, de tamaño pequeño a mediano, con hojas alargadas y de un verde profundo; un cruce del limón y del kumquat ácido; fruta pequeña y con forma de pera, con una cáscara lisa y amarillenta; la pulpa es agria de color anaranjado-amarillento con muchas semillas; madura de comienzos a mediados de noviembre; se sujeta bien al árbol.

### *La lima*

**Mexicana (Mexican).** Una fruta pequeña y de excelente calidad; es buenísima para preparar tartas y también para la preparación de refrescos con jugo de limas o la mezcla de ginebra y tónico; de alto rendimiento; no es resistente al frío; un árbol muy pequeño que produce todo el tiempo; igual que el “Key Lime”.

**Persa (Persian).** Un árbol de aspecto atractivo y compacto, mediano en tamaño con hojas verde oscuro y más grandes que las hojas de la lima Mexicana; tiene pocas espinas y muy pequeñas; corteza verde oscura que gradualmente cambia al verde claro y después al amarillo en su madurez; la fruta es algo más grande que la Mexicana; jugosa y ácida con pocas y hasta nada de semillas; madura desde mediados de septiembre hasta principios de octubre; puede usarse aún cuando esté verde todavía; no se sujeta bien al árbol una vez que ha alcanzado completa madurez.

**Kaffir.** Un árbol de tamaño pequeño a mediano de crecimiento vertical con hojas alargadas, dentadas y con muchas espinas; las hojas aromáticas son usadas en la cocina asiática para darle sabor a las sopas y los platos al curry; la fruta es pequeña, redondeada y verde oscura con una textura irregular parecida a la piel del caimán; la pulpa es verde clara, ácida y con muchas semillas.

### *El limequat*

**Eustis.** Un cruce entre la lima Mejicana y el kumquat Meiwa; un sustituto excelente para la lima; bastante resistente al frío.

**Lakeland.** Una fruta de color amarillo anaranjado en arbustos de tres pies; muy productivo.

**Tavares.** Más grande que el Eustis; un cruce entre la lima Mejicana y el kumquat Nagami; pocas semillas; sabor parecido al de la lima; árbol pequeño y compacto con hojas pequeñas; muy productivo; muy resistente al frío.

### *La mandarina*

**Cleopatra.** Un arbusto o árbol tupido de crecimiento bajo y extendido y con hojas verde oscuras y brillantes; desarrolla flores blancas y fragantes que se convierten en frutas agrias, marcadas por el ombligo y de color rojo-anaranjado fuerte.

**Atlas Money.** También llamado el Murcott, de una variedad antigua del Tangor, es un híbrido obtenido entre la Mediterránea y la mandarina King; el exterior de la fruta es anaranjado profundo y de piel delgada; textura lustrosa; de forma algo achatada y sin cuello; muy jugosa; se pela y se desgaja fácilmente; muchas semillas; lista para el consumo a fines de octubre.

**Clementine Honey.** Una mandarina muy popular; produce cosechas abundantes con una fruta casi sin semillas, dulce, tierna, jugosa y ácida; madura entre fines de otoño al invierno; susceptible a temperaturas heladas.

**Mandarina Kishu Seedless.** Un árbol de pequeño a mediano con características enanas; fruta de pequeña a mediana; la corteza es delgada, de color anaranjado brillante y fácil de pelar; dulce, jugosa, de sabor suave; sin semillas; madura de noviembre hasta diciembre.

**Mandarin.** Deliciosa, fácil de pelar; dulce; fácil de cultivar; estupenda para cultivar en macetas grandes, si se siembra en el jardín, protéjala contra heladas fuertes; flores blancas y muy fragantes.

**Pong Koa.** Para ser una mandarina es una fruta grande; de excepcional calidad; muy uniforme en apariencia, tamaño y en el color amarillo-anaranjado; cáscara bastante delgada; crujiente, dulce, jugosa y llena de sabor; resistente a los 25° F; resistente al Phythoptera.

**Rio Honey.** Una híbrida de la mandarina Clementina; produce un fruta muy dulce, tres a cuatro pulgadas de forma aplanada y ovalada con pocas semillas; tiene una piel tipo “cremallera”; rendimiento abundante; un árbol de porte elegante y oscilante con hojas lanceoladas.

### *El mandelo*

**Mandelo.** Un cruce entre una mandarina y un pomelo; pulpa blanca de sabor agradable y dulce; muy jugosa; más resistente al frío que la toronja, pero no tan resistente como la mandarina.

### *La naranja*

**Ambersweet.** Se pela más fácilmente que otras naranjas; parecida a la naranja navel en tamaño y apariencia y tiene una buena cáscara; al madurar el jugo es de color anaranjado oscuro; los árboles son moderadamente resistentes al frío y la fruta puede ser recolectada antes de las heladas que hacen daño; introducida en 1989, con características de 3/8 de mandarina, 1/8 de toronja y 1/2 de naranja dulce; sabor similar al de la naranja redonda.

**Calamondin.** Fruta del tamaño de un kumquat; jugo es excelente y agrio; la planta es muy decorativa; fabulosa para preparar pescado y limonada; resistente a las temperaturas de 13° F y más.

**Cara Cara Pink Naval.** Fruta mediana; cáscara anaranjada fuerte con pulpa rojiza, muy dulce y con un nivel de acidez relativamente bajo; con pocas o ninguna semilla; utilizada en las ensaladas por su pulpa de color carmesí; madura de noviembre a mayo.

**Marrs Early.** Es una naranja navel jugosa y sin semillas de baja acidez; cosechas exuberantes de fruta mediana; demuestra tendencia a alternar en su producción; cultivada para el mercado de productos frescos; la cosecha de huertos familiares tiene mucho más sabor que la fruta obtenida en el supermercado.

**Moro Blood Orange.** De todas las naranjas de sangre es la de más colorido; su exterior exhibe un rojo brillante y encendido; su interior es de color rojo intenso mezclado con anaranjado; el jugo es igualmente oscuro y dulce; la fruta es mediana; fácil de pelar; generalmente sin semillas; de todas las naranjas es una de las más deliciosas.

**Navel Orange.** El árbol es de tamaño mediano a grande, de copa redonda y follaje verde profundo; al finalizar el ciclo de la floración, la fruta es grande con una corteza moderadamente gruesa de ombligo marcado; sabor delicioso, con una cantidad bien balanceada de azúcar y ácido; muy jugosa y sin semillas; moderadamente fácil de pelar y separar los segmentos; madura desde comienzos hasta mediados de noviembre; se mantiene bien en el árbol hasta fines de enero.

**Parson Brown.** El interior de las frutas es color anaranjado fuerte y de rico sabor; cada fruta tiene de 10 a 20 semillas; la cáscara es gruesa y la piel de textura algo granulosa; la pulpa tiene un color excelente y de ella se obtiene un jugo exquisito; se puede sembrar en el jardín o en macetas. Si se cultiva en una maceta, alcanzará solamente una altura de 8 pies.

**Republic of Texas.** Documentada desde 1847 en las cercanías de Angleton, Tejas; la naranja es de tamaño mediana-grande y redonda; con mucho sabor; la fruta es fea; muy resistente al frío; una naranja excelente y dulce que todo el mundo debería cultivar.

**Ruby Blood.** Mediana de tamaño; dulce y muy jugosa; en calidad le sigue solo al Moro.

### *El orangequat*

**Nippon.** Un cruce entre el kumquat y el satsuma; fruta ácida; produce una buena bebida cítrica.

### *El satsuma*

**Armstrong Early.** Madura en septiembre; sabor exquisito; rendimiento excelente; árbol pequeño; resistente a los 20° F o a menos. “Todos los jardines en la zona del Golfo de México deberían tener uno” (Bonnie L. Childers, 1992).

**BC.** Grande; buen sabor; corteza aflojada; resistente a los 20° F o a menos; una selección personal de Bonnie Childers de Lumberton, quien ha sido responsable de la mayor cantidad de cultivares importantes que distinguen a los satsumas en Tejas.

**Big Early.** La fruta es grande y de pocas semillas; corteza aflojada y de color rojiza-anaranjada con pulpa anaranjada; madura de octubre a noviembre.

**Brown Select Satsuma.** Un árbol de tamaño mediano y extendido con follaje verde profundo; un poco más resistente al frío que el Owari; fruta mediana, la pulpa es anaranjada brillante; a menudo presenta una cáscara algo irregular; sumamente dulce, sabor vivificante; sin semillas; muy fácil de pelar y desgajar; alcanza madurez de una a dos semanas antes que el Owari (de comienzos a mediados de octubre). Muchas veces la fruta ya está lista para comer aunque la cáscara esté todavía verde. La fruta se sujeta bien al árbol hasta fines de diciembre. A los niños les encantan esta fruta.

**Dobashi Beni.** Parecida al Owari pero con un toque de color rojizo en la corteza; la piel tiene la apariencia de un “cierre”; sin semillas.

**Kimbrough.** Muy gustosa; un poco más resistente al frío que otras variedades del satsuma. Originaria de Luisiana; fue descubierta después de que una helada destruyó casi toda la cosecha del satsuma en Luisiana.

**Miho Satsuma.** De tamaño mediano, es un árbol que crece algo vertical con follaje verde profundo; sumamente resistente al frío; la fruta es mediana y de color rojo-anaranjado brillante; la cáscara es delgada y coriácea; sumamente dulce, sabor refrescante; sin semillas; fácil de pelar; madura de fines de septiembre a comienzos de octubre; lista para el consumo aunque la cáscara esté todavía verde; la fruta se sujeta bien al árbol hasta fines de diciembre. A los niños les encantan esta fruta.

**Okitsu.** El crecimiento de éste árbol es más vigoroso que el de otros satsumas; la fruta que se madura en octubre se guarda mejor que otras variedades.

**Owari.** El satsuma original; muy buen sabor; buena cosecha; el árbol es moderadamente vigoroso pero de crecimiento lento; de tamaño mediano a pequeño, de aspecto extendido e inclinado; resistente a los 22° F o más bajo; muy raramente pueda que tenga hasta seis semillas por fruta; madura a fines de noviembre. Mientras más madura, el tamaño del cuello aumenta y la corteza se endurece y se afloja.

**Satsuma BC2.** Un satsuma delicioso de madurez temprana; una planta de semillero del Armstrong Early, coleccionada por Bonnie Childers; muy resistente al frío, hasta los bajos 20's.

**Satsuma Satsuma.** Una mandarina del satsuma híbrido de origen desconocido, establecida en el área de Port Arthur; fruta grande; corteza aflojada e irregular con un sabor rico; un árbol más bien pequeño; sobrevive bien en temperaturas de 20° F o más bajas.

**Seto Satsuma.** Un árbol mediano que se extiende con follaje verde profundo sumamente resistente al frío; fruta mediana, aplanada y de color rojo-anaranjado brillante con una corteza suave y delgada; la fruta tiene un sabor sumamente dulce y vivificante, no tiene semillas; muy fácil de pelar y de partirse en gajos; se madura de fines de septiembre a comienzos de octubre y frecuentemente está lista para el consumo aunque la cáscara esté todavía verde; la fruta se sujeta bien al árbol hasta fines de diciembre. Esta fruta le encanta a los niños.

**Vermillion.** Un satsuma de alta calidad encontrado en Luisiana; un brote deporte del Owari; madura a comienzos de noviembre.



### *La mandarina*

**Changsha.** Muy resistente al frío, con fruta entre pequeña y mediana con muchas semillas; alcanza aproximadamente de 10-15 pies si es que una helada no lo congela; debido a que el árbol no es injertado, éste crecerá de nuevo desde las raíces; resistente hasta los 15° F aproximadamente.

**Kat Mandarin.** Es la mandarina original; fruta pequeña; semillas pequeñas; por su sabor agrio se prepara una buena bebida o es excelente para usarla con pescado, etc.

**Tonkan.** Fruta de tamaño mediano-grande; color anaranjado vivo de apariencia algo rugosa; jugosa y con un sabor dulce delicioso; se almacena y se transporta bien.

**Page.** Un híbrido del tangelo Minneola y la mandarina Clementine; es una fruta pequeña 3/4 mandarina y 1/4 toronja; calidad fuera de lo común; es utilizada como un estándar de excelencia para clasificar la calidad de las frutas; de madurez temprana casi todos los años (octubre); parte de la cosecha puede ser recolectada tan tarde como hasta fines de febrero.

**Sunburst Tangerine.** Un árbol mediano y de crecimiento vertical; fruta mediana con cáscara delgada de color anaranjado-rojizo lustroso; bastante fácil de pelar; pocas semillas; madura de comienzos a mediados de noviembre; se sujeta bien al árbol hasta mediados-fines de enero.

### *Los cítricos diversos*

**Chandler Pummelo.** Un árbol mediano a grande con hojas grandes y aladas; la fruta es muy, muy grande y típicamente redonda con un cuello algo puntiagudo; la corteza es suave, gruesa y amarilla; la pulpa es rosada, dulce y casi sin semillas; madura de comienzos a mediados de noviembre; se sujeta bien al árbol hasta enero.

**Ortanique Tangor.** La fruta es muy jugosa con tonos de naranja dulce; normalmente tiene una corteza muy fina; bastante resistente al frío. Éste cruce entre una naranja y una mandarina tiene un sabor único y delicioso, de allí su nombre: OR (orange): naranja, TAN (tangerine): mandarina, IQUE (unique): único.

**Umatilla Tangor.** Un cruce de tamaño grande entre la mandarina y la naranja que tiene aspecto de una mandarina más voluminosa con una piel anaranjada-rojiza y un poco áspera; fácil de pelar; tiene muchas semillas; sabor sabroso, agridulce parecido al de la naranja.

**Yuzu.** Las frutas son ácidas y moderadamente jugosas con un aroma cítrico agradable; se pueden usar como un sustituto del limón; cultivado por su fruta y como un patrón para otras variedades cítricas; la forma de la fruta es aplanada e irregular con una corteza fácil de pelar y de color amarillo-anaranjado; las semillas son grandes y numerosas; más resistente al frío que el satsuma.

### *Los higos*

**Banana.** Tamaño mediano y de color amarillo con pulpa de color fresa clara; muy dulce, muy gustoso, no es amargo; ojo cerrado; árbol de aspecto extendido y bajo; buena producción; buena resistencia al frío; uno de los mejores; cultivado en Seabrook, Tejas desde aproximadamente 1910.

**Celeste.** Uno de los mejores para nuestra área; piel color morado-parduzco; pulpa rosada; fruta mediana con un excelente sabor; ojo cerrado; muy resistente al frío.

**Deanna.** Grande; color amarillo-verdoso y por dentro rosado; ojo cerrado; se cultiva muy bien en ésta área.

**LSU Purple.** Estrenado en 1991 por la Universidad del Estado de Luisiana; tamaño mediano (aproximadamente 20 por libra); color de rojizo a morado oscuro lustroso; pulpa blanca y fresa clara; un sabor bueno y suave; alto contenido de azúcar; ojo cerrado; muy resistente al frío y también a los nematodos; fructifica temprano; cuando madura da tres cosechas distintas: una cosecha liviana al principio de la primavera, una cosecha abundante a principios de julio y otra cosecha que frecuentemente dura hasta bien entrado diciembre.

### **Las uvas y las uvas moscatel**

**Moscatel Black Beauty.** Fruta negra y femenina; 23% de azúcar; cicatriz seca; fruta grande; hollejo comible; se madura de modo uniforme; de racimos grandes; muy vigorosa; una de los mejores variedades negras; madura a mediados o a finales de la estación.

**Moscatel Darlene.** Fruta de color bronceado y femenina; una de las mejores de los scuppernongs bronceados; consistentemente de tamaño grande a todo lo largo de la vid, no es irregular; 24% de azúcar; cicatriz seca; pulpa que se derrite; calidad excelente.

**Fry Muscadine.** Fruta de color bronceado y femenina; 21% de azúcar; los frutos y los racimos son muy grandes; de calidad excelente aún antes de haber madurado totalmente; maduran durante toda la estación.

**Moscatel Granny Val.** De color bronceado y auto-fecunda; 16% de azúcar; rendimiento alto; producción súper abundante; calidad excelente; madura a mediados o a fines de la estación.

**Moscatel Ison.** Fruta negra y auto-fecunda; 19% de azúcar; muy productiva; maduración uniforme; racimo grande; cicatriz seca; produce de comienzos a mediados de la estación; el mejor polinizador de la variedad negra; muy resistente a las enfermedades.

**Moscatel Supreme.** Fruta negra y femenina; el mejor de los scuppernongs negros; mucha gente ha cambiado de opinión y escoge al supremo en vez del bronce; el moscatel más grande cultivado hasta ahora; producción muy alta; 23% de azúcar; madura de mediados a fines de la estación; muy vigorosa; hollejo comible; racimo grande; resistente a las enfermedades; cicatriz seca.

**Moscatel Sweet Jenny.** Fruta bronceada y femenina; 23% de azúcar; racimos grandes; vigorosa; resistente a las enfermedades; produce de temprano a mediados de la estación.

### ***Uvas de racimo***

**Uvas de Mortensen Hardy.** (American x *Vitis vinifera*). Una excelente uva de mesa que se cultiva muy bien en el área de Houston; del tamaño de una moneda de 25 centavos; verde con un tinte rosado; un sabor excelente con pocas semillas; una vid vigorosa; resistente a la enfermedad de Pierce; madura a mediados de agosto.

### ***Uvas de mesa***

**Himrod.** Pequeña, blanca y sin semillas; un cruce entre la Thompson sin semillas y la Ontario; crece y produce en áreas aún más húmedas que la Thompson sin semillas.

**Flame Seedless.** Una uva de hollejo rojo y sin semillas con una pulpa firme; muy productiva; un comestible de buena calidad.

## Los azufaifos

**Tiger Tooth.** Es considerado uno de los mejores azufaifos; un árbol muy vigoroso; fruta alargada con una textura firme como la de la manzana; sabor suave; bastante dulce; de rendimiento abundante todos los años.

**Li.** Los frutos son casi redondos de tres a cuatro pulgadas de largo; se maduran bien en la nevera o encima del mostrador de la cocina; resistentes al frío hasta la zona de Ohio; de alta producción. A algunos les gusta comerse la fruta verde directamente del árbol, pero casi todos prefieren seleccionar la fruta cuando le aparecen manchas ambarinas o esperar hasta que la fruta cambie totalmente al color pardo.

**So.** Un árbol de aspecto inusual y tronco tortuoso con buenas frutas, pero no es un productor abundante.

**Sherwood.** Un árbol erguido con azufaifas muy grandes; produce abundantemente si hay otros azufaifos cerca o injertados al árbol.

## El mulberry

**Pakistan.** Fruta alargada (tres pulgadas), textura firme, roja tirando a negro y dulce; el jugo no mancha; la cosecha dura un mes durante el principio del verano; el fruto se consume en forma fresca y para preparar tartas, mermeladas y gelatinas; el árbol es grande, vigoroso y resistente a las enfermedades; una vez que deje caer las hojas, protéjalo contra las heladas tardías; más adecuada para cultivar en zonas de clima cálido.

## La nectarina

**Artic Star White.** De las nuevas nectarinas blancas súper dulces y de baja acidez, es la variedad que madura más temprano; existen reseñas muy entusiastas por los resultados obtenidos de las pruebas del sabor; piel preciosa y rojo oscura, pulpa de color blanca como la nieve y casi separada del hueso; madura a mediados de junio, de cuatro a cinco semanas antes de la Arctic Rose; auto-fructífera; los requisitos de horas de frío son bajos: 300 horas.

**Double Delight.** Una fruta nueva y sensacional de color amarillo y pulpa separada del hueso que se reproduce a mediados de la estación; las flores son ostentosas y de forma doble; el árbol es de producción densa; la fruta extraordinaria, de piel roja oscura, dulce y de rico sabor; auto-fructífera; 650 horas de frío.

**Karla Rose.** Nectarina de pulpa blanquecina; catalogada dentro de las 600 horas de frío pero que generalmente crece bien en el área de Houston.

**Panamint.** Una fruta atractiva con hueso suelto y de piel roja; aromática y de sabor fuerte, sabor agradable y balanceado sabor entre dulce y ácido; es estable y desde muchos años, una de las favoritas en los inviernos cálidos de California del sur; fines de julio – comienzos de agosto; auto-fructífera; 250 horas de frío.

**Sunmist.** Una nectarina de pulpa blanca; medio adherida al hueso; fruta bien formada de tamaño mediano a grande; textura firme; piel color morado opaco; muy resistente a las manchas de bacterias; 300 horas de frío.

**Sunraycer.** Una deliciosa nectarina de Australia; de producción abundante, grande, de tres pulgadas; pulpa amarilla con un buen sabor; el brote de los botones es alto con una resistencia excelente a las manchas de bacteria en las hojas; 275 horas de frío.

## El plátano del hombre pobre/plátano de Indiana

Se dice que era el postre favorito de George Washington. La mayoría de los plátanos, con la excepción de las variedades de Luisiana que son pequeños y desagradables en sabor, son frutos que debido al número de horas de frío que necesitan se encuentran limitados en su productividad en el área de Houston. Los plátanos crecen lentamente y en forma piramidal, de hojas grandes y de apariencia tropical. Si usted está resuelto a cultivarlos en nuestra área, una de estas variedades le puede dar resultados.

**Rebecca's Paw Paw.** La pulpa tiene una textura parecida a la natilla; se cosecha cuando la piel está verde amarillenta; se cultiva mejor en suelo fértil, profundo y húmedo; resistente hasta los -20° F; madurez tardía; cultive dos variedades para polinizar.

**Mango.** Una fruta grande y muy deliciosa con pulpa amarilla que recuerda al mango; requiere menos horas de frío que las otras variedades.

**Prolific.** Un árbol precoz y de producción abundante; los frutos se dan a comienzos de la estación; tienen una textura como la de la natilla y un sabor parecido al de la banana; se cosecha justo cuando la piel comienza a tornarse verde amarillenta y al mismo tiempo se suaviza, alrededor de septiembre; crece mejor en suelo fértil, profundo y húmedo; resistente a los -20° F; cultive dos variedades para polinizar.

**Sunflower.** La textura de la fruta es parecida a la natilla; se cosecha cuando la piel se torna verde amarillenta; crece mejor en suelo fértil, profundo y húmedo; resistente hasta los -20° F; fruta de estación temprana; cultive dos variedades para polinizar.

**Wells.** Una fruta muy grande (hasta una libra); textura como la natilla con delicioso sabor a banana; se cosecha de septiembre a octubre; crece mejor en suelo fértil, profundo y húmedo; resistente hasta los -20° F; cultive dos variedades para polinizar.

## El melocotón/el durazno

El melocotonero debe ser injertado sobre el 'Nemaguard' o sobre uno de los patrones más nuevos seleccionados por su resistencia para ayudar prevenir el daño a las raíces causado por el nematodo. Casi todos los catálogos venden melocotoneros de patrones del norte como el 'Halford', el cual no se cultiva muy bien en Houston.

**Earligrande.** De tamaño mediano a grande; piel amarilla con manchas encarnadas; textura firme de sabor excelente; textura fina con pulpa amarilla; hueso casi libre de la pulpa; de producción abundante; calidad excelente; 200 horas de frío.

**Eva's Pride.** Fruto grande, textura firme, pulpa deliciosa y hueso separado de la pulpa; auto-fructífero; madurez alcanzada entre las cosechas del Maypride y del Midpride; horas de frío son bajas: 100-200.

**Flordaking.** De tamaño mediano y de pulpa amarilla; melocotón de forma algo ovalada con una pequeña punta; pulpa de textura firme; el fruto madura aproximadamente 65-70 días después del punto máximo de floración; 450 horas de frío.

**Galaxy.** Un melocotón conocido como "llano", "un platillo", o como "un donut" por su apariencia esférica y aplastada; un diámetro de aproximadamente tres pulgadas y con un peso de hasta un tercio de libra; piel color crema claro con toques rojizos; pulpa blanca de sabor dulce y textura firme la cual ha sido descrita como que si se "derritiera"; las horas de frío son bajas; sin embargo, esto no ha sido aún determinado ya que es producto nuevo en el mercado.

**Maypride.** Una fruta deliciosa; el mejor melocotón para las pocas horas de frío en su estación; más grande que los otros melocotones de temporada temprana, se madura en mayo; las flores son rosadas, grandes y llamativas; auto-fructífero; 175-200 horas de frío.

**Midpride.** De sabor excepcional y de buena calidad para elaborar postres; el mejor de los melocotones con huesos sueltos para los inviernos cálidos de Houston; se madura a mediados de la estación; auto-fructífero; 250 horas de frío.

**Red Baron.** Las flores son rojas, dobles y llamativas; la fruta de hueso libre de pulpa es grande, jugosa, de textura firme y rico sabor (considerada un 10); se madura de mediados de junio a mediados de julio; auto-fructífero; 250-300 horas de frío.

**Rio Grande.** Una fruta grande, de pulpa amarilla y hueso libre; se madura de junio a julio; es un melocotón excelente para las áreas más cálidas de Tejas; 450 horas de frío.

**Tex King.** Grande con pulpa separada del hueso, de textura firme y amarilla; se madura de mayo a junio; introducida por la universidad de Tejas A&M; 400 horas de frío.

**Tropic Beauty.** Da fruto temprano, hueso medio separado de la pulpa; de buena calidad, dulce y jugoso; auto-fructífero; 150 horas de frío.

**Tropic Snow.** Un melocotón de sabor excelente (considerado un 10) de pulpa blanca y de hueso libre de pulpa; piel amarilla pálida matizada con rojo; fruta grande que madura a principios de mayo; 150-200 horas de frío; auto-fructífero.

**Tropic Sweet.** De calidad superior; grande, pulpa amarilla y muy dulce; un árbol muy productivo y fuerte; auto-fructífero; 150 horas de frío.

**UFO.** El melocotón llamado el “platillo volador”; variedad excelente que todos deben tener en el huerto familiar; textura firme; se madura bien en el árbol; 300 horas de frío.

### La pera asiática

**20th Century.** Una fruta maravillosa; jugosa, dulce, de mucho sabor, crujiente como la manzana; se guarda bien; un árbol pequeño que produce abundantemente; auto-fructífero o se poliniza con el Shinseiki; 500 horas de frío.

**Ya Lee.** La pera más extensamente cultivada en el mundo y de las peras asiáticas, una de las pocas con forma de pera; 250 horas de frío.

### La pera europea

**Acres Home.** Árbol muy precoz; frecuentemente, a los tres años ya da frutos que son altamente evaluados; fruta grande, uniforme y atractiva con forma de pera; algo crujiente con una mezcla suave entre el sabor cítrico y lo ácido; es bastante pero no totalmente resistente al tizón; árbol con amplia extensión; 400 horas de frío.

**Ayers.** De alta calidad; buena resistencia al tizón; madura de mediados a fines de agosto; da fruto entre los siete a nueve años; amarillo con tonalidades rojizas; parcialmente auto-fructífero; 600 horas de frío.

**Baldwin.** Ciclo de floración con el Tennessee, Flordahome o Hood, los cuales necesita para la polinización; una pera muy grande (pesa una libra o más); piel lisa, de color verde/amarillento cuando se madura y con pulpa cremosa; una pera buenísima para el consumo fresco; 250 horas de frío.

**Hood.** Fruta de color verdoso blanco; mantecosa y suave; pulpa color blanca cremosa conocida por su sabor dulce y textura firme frecuentemente encontradas en los perales cultivados en huertos familiares; uno de los perales que florece más temprano.

**Southern Bartlett.** Pera de calidad excelente; 400 horas de frío.

**Southern Queen.** Pera rojiza totalmente resistente al tizón de fuego; 300 horas de frío.

**Tennessee.** De gran sabor; buena resistencia al tizón; se almacena estupendamente; da fruto entre los cinco a los seis años; se poliniza con el Hood o el Atlas Super Orient; 400 horas de frío.

**Warren.** Pera de excelente calidad para los postres; muy resistente al tizón de fuego; la fruta es de cuello largo y de tamaño mediano a grande con piel verde claro y algunas veces matizada en rojo; la pulpa es suave y de textura cremosa; jugosa con magnífico sabor; se guarda bien; produce frutos entre los ocho a los diez años; auto-fructífero; 600 horas de frío.

## La pacana

**Choctaw.** Tiene un alto contenido de aceite; un 60% consiste en la semilla; cáscara fina; grande, atractiva; bien adaptada a Houston; el mejor árbol para el jardín; un promedio de 45 nueces por libra; produce a fines de octubre.

**Jackson.** Es estupenda; un nuez muy grande y de alta calidad; alcanza un promedio de 33 nueces por libra equivalente a un 54% de semilla; muy resistente a las enfermedades; entre los cinco y los seis años produce a principios de noviembre.

**Moreland.** Una variedad de la pacana de primera clase; las nueces son medianas a grandes con un promedio de 50 por libra, de forma oblongo con un casco muy fino; un árbol muy bello con follaje grande; da frutos a principios de septiembre.

**Oconee.** Estrenada en 1989 para el uso en el área sur del cinturón de la pacana de los Estados Unidos; la nuez es elíptica con base y vértice obtuso; la sección transversal es redonda; la nuez es grande, 48 por libra, equivalente a un 56% de semilla; sobrevive excelentemente cuando está sometida a un clima frío; la cáscara es fácil de partir.

**Pawnee.** Una nuez muy grande con un gran porcentaje de producción de semilla y maduración temprana; alcanza madurez a mediados de septiembre; siembra de alta densidad; el promedio de nueces es de 40 por libra.

**Sumner.** De cáscara suave, producción temprana; nueces medianas y de buena calidad; adecuada para sembrar en poco espacio.

## El caqui

**Eureka.** Produce vigorosamente; fruto anaranjado brillante, tan grande como una taza de té; con propiedad astringente hasta alcanzar su madurez; empieza a producir frutos al tercer año aproximadamente; el proceso de maduración comienza en octubre y continúa hasta fines de diciembre; el árbol es medio enano.

**Fuyu.** Fruto anaranjado, con pulpa color naranja clara; grande y dulce con forma aplanada; casi no tiene problemas con las pestes; un árbol muy resistente y atractivo; firme y no es astringente; delgado para desarrollar fruto de buen tamaño; 200 horas de frío.

**Giombo.** Fruto grande; muy productivo; de sabor excelente; por su textura tipo natilla se come con una cuchara; el más resistente al frío; auto-fructífero; astringente.

**Hiratanenashi.** Achatado, sin semillas y muy dulce; de alta calidad; un árbol vigoroso y de porte extendido; astringente.

**Ichikikijiro.** Achatado, fruto anaranjado con muy buen sabor, un poco más pequeño que el del Fuyu; árbol bastante pequeño; estupendo para los jardines pequeños; de buena calidad; no es astringente.

**Matsomotowasefuyu.** Fruto achatado, anaranjado y bastante grande; de muy buena calidad; muy buena producción de árbol vigoroso y extendido; no es astringente.

**Saijo.** Fruto es pequeño con forma de pimienta; dulce y jugosa; el árbol es de tamaño mediano; la fruta se guarda bien; buen productor; astringente.

**Suruga.** Fruto rojo y medio aplanado; algo más pequeño que la del Fuyu; muy dulce; de sabor excelente; árbol vigoroso y medio vertical; no es astringente.

## La ciruela

**Golden Chickasaw.** Árbol es un gran patrón y también produce una ciruela magnífica; fruta un poco agria; de color oro, grande y muy prolífico; crece en casi cualquier sitio por 50 años o más; auto-fructífero.

**Gulf Beauty.** Producción muy temprana; más grande que la del Gulf Ruby; piel rojo brillante; pulpa amarilla; muy resistente a las enfermedades; durante un período de cuatro a cinco semanas tiene una producción excelente; calidad extraordinaria; 250 horas de frío.

**Gulf Blaze.** Introducido nada más que hace cuatro años junto con el Gulf Beauty; florece aproximadamente el primero de marzo (2 semanas después que el Gulf Beauty); piel roja clara; pulpa amarilla; el ciclo de producción se extiende de cinco a seis semanas; excelente resistencia a las enfermedades; muy buen consumo como fruta fresca; 250 horas de frío.

**Gulf Rose.** Ciruela de pulpa roja; excelente resistencia a las enfermedades bacterianas; 275 horas de frío.

**Inca.** Introducida en 1919; su forma asemeja a un corazón; inicialmente la piel es de un hermoso color dorado jaspeado con magenta, al madurar presenta un tono magenta alrededor del tallo; la pulpa es rica, carnosas y crujiente; de sabor increíble y balanceado entre agrio y dulce; 250 horas de frío.

**Methley.** Fruta jugosa, dulce y de pulpa roja; de sabor suave; piel rojiza-morada; se cosecha en junio; un árbol atractivo; produce abundantemente y es vigoroso; 250 horas de frío.

**Santa Rosa.** Ciruela grande y purpurina; pulpa de color ámbar; una variedad popular para el hogar y el mercado; madura a fines de junio.

**Segundo.** Un cruce entre las ciruelas silvestres y las domesticadas; fuerte y resistente a las enfermedades; piel roja y pulpa de color anaranjada-roja acompañada de un gran sabor; hueso adherido a la pulpa; necesita un polinizador; madura a mediados de junio; 450 horas de frío.

**Shirley.** Ciruela azul de buen tamaño, aproximadamente de dos y media pulgadas; una variedad más antigua y bien conocida; productor abundante; un buen polinizador para el Inca; 500 horas de frío.

**St. Luke.** Como un beneficio adicional, el árbol tiene una estampa decorativa de bellas hojas rojo-tomate; de aspecto fabuloso durante floración; la fruta es muy buena, dulce y jugosa; de tamaño pequeño a mediana; súper rendimiento; 500-600 horas de frío.

## La granada

**Balgai.** La fruta es grande y de color rojo como el tomate; un árbol grande, decorativo y muy productivo; la célula de la fruta es muy pequeña; dulce y excelente para preparar jugo; es una fruta favorita en la Florida.

**Cloud.** Proviene de la Universidad de California, Davis; una fruta mediana de color verde-rojizo; el jugo es dulce y blanco.

**Eversweet.** Fruta grande, redonda, rojo claro; muy dulce; muy buen productor; es un buen arbusto decorativo.

**Sweet.** Cuando madura la fruta, la piel es de un color encarnado sobre verdoso; más dulce que la mayoría de las otras variedades.



Las hojas de información de jardinería son distribuidas por Harris County Master Gardeners, una comunidad de voluntarios entrenados en horticultura básica por Texas Cooperative Extension. Para información acerca de clases para voluntarios de Master Gardener, llame a Harris County Cooperative Extension al 281.855.5600, o envíe un correo electrónico a [harris@ag.tamu.edu](mailto:harris@ag.tamu.edu).